Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2865unse_0

LIBRARY OF THEOLOGICAL SEMINARY 1956

Año XXVIII — JUNIO 1o DE 1946 — PORTE PAGO — N.o 651

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.
Miguelete. — Vía Cardona.

Administrador: ERALDO LAGEARD
Baez 484. — Montevideo. — Tel. 41-48-22

Imprenta Editora:
"El Siglo Ilustrado" — Yi 1276
Montevideo — Teléfono 8-53-15.

CONTENIDO:

Meditación. — Comunicación Oficial. — La Asamblea Anual de la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata. — Dedicación del nuevo Edificio de El Triángulo, Colonia Iris. — Culto Valdense en Montevideo. — Semana de Abnegación, Año 1946. — Noticias de los Valles Valdenses de Italia. — Nuestro deber urgente. — Noticias de Italia. — Ecos Valdenses. — In Memoriam. — Suscripciones Pagas.

Meditación

"Mirad a mi y sed salvos..., porque yo soy Dios, y no hay más". (Is. 45:22).

(Leer: Núm. 21:6-9; Juan 3:13-21).

¿Cuál es la causa de los errores, de las caídas morales, del poder fascinador del mal, que se presenta a los hombres bajo sus apariencias más tentadoras: pasiones, riquezas, honores? Creemos que hay una sola contestación: los hombres han alejado su mirada de Dios. ¿Por qué los hombres son tan débiles frente a las tentaciones, y la paz les falta en las pruebas? Porque, menos que nunca, su mirada es dirigida hacia Dios. ¿Por qué son tantas y tan graves hoy las miserias humanas? Porque los hombres se han alejado del que es la luz, el camino, la verdad y la vida: Cristo Jesús.

Los perdidos por los caminos del mundo, los moralmente enfermos, los que — por decirlo con San Pablo — "están muertos en sus pecados", ¿pueden acaso volver sobre la buena senda, a la plenitud de vida moral y espiritual?

Nuestro texto está allí para decirnos de parte de Dios: "Mirad a mí y sed salvos!" Pero, se preguntarán algunos: ¿adónde hay que mirar para hallar al Dios de tanta gracia?

I

La ilustración típica de nuestro texto es la serpiente de bronce. Al pueblo hebreo en su peregrinación por el desierto, en su éxodo de Egipto para volver a Canaán (la actual Palestina) "impaciéntase el alma a causa del camino" y éste habló contra Dios y contra Moisés... No tardó en venir encima a ese pueblo el condigno castigo: las serpientes ardientes, sembrando el espanto, la muerte y la desolación. Frente a tamaña amenaza, aparentemente sin remedio, el pueblo de Israel se humilló diciendo: "hemos pecado... pues que hemos hablado contra Jehová..., ruega a Jehová para que quite de nosotros las serpientes". La intercesión de Moisés para el pueblo fué oída en el cielo y divinamente inspirado "Moisés hizo una serpiente de bronce y la puso sobre un palo alto, y sucedió que cuando una serpiente había mordido a alguno entonces miraba a la serpiente de bronce y vivía".

Israel aprendió a elevar su mirada, no solamente a la serpiente de bronce, a las montañas donde más tarde en Sión elevó su templo, sino a Dios. "Mi socorro viene de Jehová, Hacedor del cielo y de la tierra", dirá en un salmo el rey-profeta.

El gran Médico de Israel en las horas tremendas en que le picaban las serpientes ardientes, fué Dios.

Y esa revelación divina a Moisés, fué precursora de otra curación; hablando de sí mismo en su entrevista con Nicodemo, Jesús le dijo: "Y de la manera que Moisés levantó en alto la serpiente en el desierto, asimismo es necesario que sea levantado en alto el Hijo del Hombre".

Los Hebreos heridos en el desierto por las serpientes ardientes, son para nosotros una imagen de los hombres heridos por el mal. El pecado está al alma como la enfermedad al cuerpo.

El pecado, la caída del hombre frente al mal, es un veneno tan poderoso como el de la serpiente, quita el reposo, la felicidad, las fuerzas morales, las mayores facultades que ha recibido de Dios y lo más trascendental es que las consecuencias del pecado se proyectan más allá de la tumba...

Si escuchamos nuestra conciencia, si sondeamos nuestro corazón, si examinamos las vías que hemos recorrido, reconoceremos que la antigua serpiente nos alcanzó para inocularnos su ponzoña. Ese veneno circula en nosotros, y ningún remedio humano nos sana... El estado moral en que nos hallamos es tan trágico como el de los Hebreos suplicando a Moisés que interceda cerca de Dios en su favor! Pero sobre el Gólgota está la cruz del "Hijo del Dios viviente que vino a buscar y a salvar lo que se había perdido" y él "llevó nuestras iniquidades sobre el madero". "El que no conoció pecado, hizo pecado para que fuéramos justos delante de Dios por El". Tal es el magno acto de santidad y de misericordia divina representado bajo la imagen de la serpiente de bronce.

El remedio ofrecido por Dios a los hombres, es éste: "Mirad a mí y sed salvos"!

II

La cruz del Calvario nos ofrece el remedio único y suficiente: la salvación. Jesús mismo dijo: "Esta es la voluntad del que me envió, que todo aquél que mira al Hijo y cree en él tenga vida eterna". Dirigir al Hijo de Dios en la cruz nuestra mirada de arrepentimiento y de fe, acompañada de una oración ardiente cuanto humilde y sincera, es suficiente para recibir el perdón! Los Israelitas en el desierto miraban a la serpiente de bronce puesta sobre un palo alto, con la angustia provocada por el veneno inoculado en sus venas. Le faltaba tiempo para dudar o abandonarse a la desesperación. Asidos a la palabra de Dios que encerraba la promesa de salvación, miraban a la serpiente de bronce con toda la pujanza del alma...

"Mirad a mí y sed salvos", nos dice de parte de Dios el autor sagrado. Miremos a la cruz, como miró a la serpiente de bronce el pueblo de Israel en el desierto; miremos con confianza, con la sencillez del niño...

Millones de almas han mirado con el resultado que era dable esperar; miremos nosotros también: no seremos desilusionados!

III

"Mirad a mí y sed salvos". El perdón es la parte primera y esencial de la curación moral que el hombre precisa. Pero luego es menester que emprenda decididamente la lucha contra el mal, hasta ser victorioso; una fuerza que antes no poseía lo librará gradualmente del poder del pecado. Mirando a El, a Cristo crucificado, odiará al mal; su deseo será la realización de la voluntad de Dios y recibirá por gracia la fuerza para cumplirla. Al contemplar la cruz del Calvario iremos comprendiendo cuán grande ha sido el amor redentor de Cristo. Y ese inconmensurable amor nos llevará al reconocimiento más profundo hacia nuestro Salvador! Querremos consagrar nuestra vida a su servicio y luchar para nuestra santificación. La mirada que salva es mirada de arrepentimiento y fe, de amor y oración que lleva a ofrendarnos, al reno-

COMUNICACION OFICIAL

SEMANA DE ABNEGACION

Del 3 al 9 de Junio corriente, se realizará (D. M.), en el Distrito la Semana de Abnegación.

Los distintos Consistorios han re-recibido la Circular (que reproducimos en este número de "Mensajero Valdense") y los sobres para ofrendas, que serán distribuídos a las familias y a las Entidades de la Iglesia.

Rogamos a Dios por este acto de abnegación se manifieste el amor del pueblo valdense sudamericano para Su Causa.

Nos es grato saludar a todos los hermanos con afecto cristiano.

La Comisión Ejecutiva.

vado don de sí mismo al Dios-Salvador.

Por la mirada habrá comunión entre los que le miramos y El, comunión vivificadora y santificadora. "Sabemos que cuando apareceră seremos semejantes a él, porque le veremos como el es". Nuestra santificación no ha de realizarse en un día, será lenta y progresiva, en la medida que cuotidianamente sabremos volver a la fuente de salvación.

"Mirad a mi y sed salvos" — es la insistente invitación que el profeta hoy nos dirige de parte de Dios. Las miradas de las doce tribus de Israel se encontraban todas, conjuntamente sobre la serpiente de bronce; nuestras miradas deben encontrarse con la del Salvador en la Cruz, que es médico de los enfermos, amigo de los pecadores, salvador de los perdidos. Mirándole, la visión del crucificado nos llenará de luz y paz. Luz de comprensión y paz de confiada esperanza. Sabremos invocarle como el ladrón: "Señor acuérdate de mí"... ¡confesarle como el centurión: "Señor dí la palabra y mi mozo sanará"! adorarle como Tomás: "Mi Señor y mi Dios".

"Mirad a mi, y sed salvos"; miremos siempre a la cruz de Cristo, él nos dará voluntad para luchar victoriosamente, fuerza en los sufrimientos, consuelo en las pruebas, apoyo en las tentaciones, luz en las tinieblas, esperanza y paz en la muerte!

* * *

El ilustre hijo de Oriente, el Dr. chino T. Z. Koo, diplomático, intelectual y cristiano evangélico convencido — cuyas conferencias en teatros, templos y universidades han atraído doquier miles de personas de todas las clases sociales y del que se han ocupado todos los diarios — tratando el tema la "Desesperación del mundo en la actualidad" magistralmente presentado en su aspecto más trágico, con énfasis afirmaba que la única solución que tiene la humanidad es la *esperanza cristiana*, y terminaba repitiendo las palabras de Jesús: — "buscad primeramente el reino de Dios y su justicia, y todas las cosas — que habéis menester — os serán añadidas".

Miremos a Cristo, deseando *su* reino y *su* justicia y la vida humana lejos de llevar a la desesperación, será digna de ser vivida!

E. H. Ganz.

———ooo———

La Asamblea Anual de la Confederación de Iglesias Evangélicas del Rio de la Plata

(ARGENTINA, PARAGUAY Y URUGUAY)

La Asamblea anual de la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata se realizó los días 24 y 25 de abril de 1946 en la ciudad de Rosario (Santa Fe), en el Templo de la Iglesia Metodista Central.

Estaban oficialmente representadas las Iglesias siguientes: Evangélica Congregacionalista, de los Discípulos de Cristo, Evangélica de habla francesa, Evangélica del Nazareno, Alianza Cristiana y Misionera, Luterana Unida en América, Menonita de la Argentina, Metodista, Presbiteriana Escocesa, Unión Evangélica en Sudamérica, Evangélica Congregacional Armenia, de los Hermanos de Villa Ballester. Representaban la Iglesia Valdense, los Pastores J. Tron, W. Artus, E. H. Ganz y el Evangelista C. A. Griot.

Además de los delegados oficiales estaban presentes delegados fraternales de otras diez Entidades Evangélicas.

La mayor parte de los delegados fueron hospedados en hoteles de la ciudad, gracias a la magnífica hospitalidad de los hermanos de Rosario.

La Asamblea dió principio a sus trabajos en la tarde del miércoles 24 luego de un momento devocional a cargo del Sr. Alberto Rembao.

Fué nombrado Presidente de la Asamblea el Pastor J. Sabanes y Vice presidente el Dr. Stoekwell, de la Facultad Evangélica de Teología.

Fué presentada y aprobada la Memoria Anual de la Junta Directiva y su Informe Financiero.

Gran parte del tiempo se dedicó al estudio de un proyecto de reforma de los Estatutos de la Confederación. Varios artículos fueron aprobados luego de las enmiendas sugeridas por la Asamblea y aprobadas por la misma.

El único artículo no aprobado por ahora y que será objeto de estudio de la Asamblea anual de 1947, luego de oír el parecer de las Iglesias afiliadas, *es el primero.*

Este artículo por la reforma propuesta llegaría a cambiar de lleno el fin de la Confederación. Hasta hoy (desde el día de su institución, 25 de abril de 1939) el nombre oficial de la Confederación era: CONFEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS DEL RIO DE LA PLATA. La propuesta de reforma es denominar en adelante la Entidad: CONFEDERACION EVANGELICA DEL RIO DE LA PLATA.

La supresión del término: "Iglesia" cambiaría fundamentalmente el carácter de la Confederación. No sería ya una Confederación de Iglesias sino una Confederación de Entidades entre las que si bien hallarían justa cabida algunas agrupaciones que están de acuerdo con nuestros principios fundamentales (como ser el Ejército de Salvación) podrían llegar a formar también parte algunas que no manifiestan una actitud favorable hacia lo que es "eclesiástico", y eventualmente prefieran no insistir por demás sobre el término evangélico.

Si bien no es aquí en estas notas rápidamente hilvanadas, que podemos entrar en detalles explicativos, queremos decir que la supresión del término "Iglesia" (con que la admisión como miembro queda limitada a esas Entidades especiales, restando tal vez a la cantidad de los miembros de la Confederación) favorecería desde luego la admisión de varias Entidades más, que por su número darían a primera vista una idea de mayor fuerza.

Por parte nuestra consideramos que en este caso es mejor la *calidad,* a la cantidad. Apresurarse, con las mejores intenciones, por cierto, a dar cabida en nuestras filas a todas las "Entidades" que no sean *Iglesias,* es al parecer nuestro mantener en su estado de espectadores y no de futuros miembros de la Confederación de *Iglesias* Evangélicas, a varias Congregaciones evangélicas, que temerosas de perder algo de su fuerza moral, quedan al margen, y que sin embargo por su vitalidad evangélica y por el número de sus miembros y sus centros de predicación darían un fuerte aporte a la Confederación.

Volviendo a las actividades de la Asamblea, debemos apuntar también que se resolvió que en adelante cuando la Junta Directiva quiera hacer manifestaciones pública de principios sustentados por las Iglesias miembros de la Confederación, deberá pedir el previo aviso favorable de los órganos directivos de las mismas.

Hubo luego cambios de ideas sobre el trabajo de la Confederación en el próximo período, y sobre asuntos varios.

En la renovación de parte de los miembros de la Junta Directiva volvió a ser nombrado el Pastor Silvio Long, como representante Valdense. Fué nombrado Presidente el Pastor J. Sabanes.

Durante los días de la Asamblea además del Sr. Alberto Rembao, los Delegados tuvimos el privilegio de oír varias veces al Dr. chino, T. Z. Koo, egregiamente interpretado por el Pastor Carlos Gattinoni.

Terminados los trabajos de la Asamblea, los Delegados se dispersaron rápidamente volviendo a sus respectivos campos de actividad.

Todos estuvimos muy agradecidos por la cordial hospitalidad dispensada también durante los almuerzos fraternales.

Nos queda ahora pedir a Dios que bendiga e inspire a los miembros de la nueva Junta Directiva, para que la orientación que darán a las actividades de la Confederación

contribuya siempre *más a la gloria de Dios y a la edificación de las almas.*

"No me propuse saber algo entre vosotros, sino a Jesucristo, y a éste crucificado". (1 Cor. 2:2).

E. H. Ganz.

———ooo———

Dedicación del nuevo Edificio de El Triángulo, Colonia Iris

Tal como se había anunciado, el domingo 28 de abril, a la tarde, tuvo lugar el acto de Inauguración del Templo, Salón y demás comodidades recientemente construídas, en El Triángulo. A pesar de las lluvias caídas en días anteriores y a los escasos medios de locomoción, numeroso público llenó por completo el Templo y el Salón, durante el acto de Dedicación. La presencia del Pastor Juan Tron, Presidente de la Comisión Ejecutiva dió especial realce a tan significativo acto. El acto fué presidido por el Pastor de la Congregación, dedicando el nuevo edificio a la obra de Dios, el Pastor Juan Tron, quien colocó en el púlpito una Biblia, donada por la Comisión Ejecutiva, dirigiendo una profunda exhortación a los presentes a trabajar con fidelidad en la Iglesia de Cristo. El Sr. Augusto Gonnet, Anciano y vice presidente del Consistorio, en nombre del grupo de El Triángulo, expresó su profunda gratitud a Dios por el nuevo edificio que se le podía dedicar, dirigiendo una conmovedora exhortación a todos para que se profundice la vida espiritual y se colabore con mayor entusiasmo a la extensión del reino de Dios. Historió también brevemente la vida de la colonia y de los edificios construídos en la sección de El Triángulo. Fueron leídos mensajes de los Pastores: Silvio Long, y Luis Villalpando, como hecho presentes saludos de varios pastores valdenses y amigos.

El coro de El Triángulo dirigido por el Sr. Héctor Long entonó dos himnos: "Dios del cielo clemente benigno" y "Gloria", muy apropiados para el acto.

El Tesorero de la Comisión pro-edificación, Sr. Néstor Gonnet, presentó un breve informe del movimiento aproximado de las finanzas, resaltando que se habían cubierto todos los gastos de edificación. Se destacó la colaboración de las Iglesias Valdenses del Uruguay y la labor cumplida por la Asociación de Jóvenes local. El pequeño saldo en caja con las donaciones que aún se espera recibir, serán destinadas a la adquisición de un armonium. La ofrenda de ese día destinada a la adquisición de tal instrumento sobrepasó los $ 130.

El público fué obsequiado con una taza de chocolate y masas, servidos por la juventud.

Fué una hermosa tarde de adoración, fraternidad y gozo. Todos habían trabajado con entusiasmo para alistar el nuevo edificio para el acto de dedicación y estaban gozosos de ver las nuevas comodidades consagrándose a la obra de la Iglesia. ¡Quiera Dios bendecir esta nueva Casa dedicada a su servicio y que muchos puedan recibir fuerzas e inspiración espirituales en ella, como también enseñar a exhortar a cumplir el Evangelio de Jesucristo!

Algunos datos de interés general. — El nuevo edificio se halla ubicado en una hectárea de tierra deslindada de otra que ocupa el primer edificio construído al principio de la colonia (1904) para Escuela y Cultos, y que desde hace muchos años es usado como local de la Escuela Provincial N.º 21, y que es propiedad de la Iglesia.

El nuevo edificio fué levantado en parte, con material de demolición de la antigua casa pastoral construída para el Pastor David Forneron, en el año 1908, que distaba 2 kilómetros del actual edificio, y que desde muchos años atrás se dedicaba como Capilla para Cultos de las familias de El Triángulo. También se usó parte del material del salón de la Juventud, ubicado en terreno de Don Augusto Gonnet, que por muchos años prestó buen servicio y que fué ahora vendido, ya que todas las actividades serán centralizadas en el nuevo edificio.

El nuevo edificio consta del Templo, un salón anexo, con el que se comunica por un tabique plegadizo, pieza depósito materiales, tanque riego e instalaciones deportivas. Con el material de demolición usado ha sido posible mantener el presupuesto de gastos en aproximándose $ 10.000 m|n.

La Comisión que tuvo a su cargo la dirección de los trabajos estaba integrada por: Augusto Gonnet, Juan Grand, Alois Forestier, Juan Daniel Negrin, Néstor Gonnet, Esteban Negrin Fontana, Ernesto Caffarel y el Pastor. El trabajo de inspección estuvo a cargo de los Sres.: Juan Grand y Alois Forestier.

Un mensaje que no llegó a tiempo para ser leído: "En imposibilidad conseguir transporte lamento muchísimo estar ausente acto importante Templo Triángulo. Reciban felicitaciones. Ruego a Dios bendiga nuevo centro de luz y aseguro toda clase cooperación de Iglesia Metodista Central y personas. Saludos cariñosos". Pastor Luis Villalpando. Bahía Blanca.

Un testimonio digno de recordarse. — Las palabras finales de la disertación de Don Augusto Gonnet en el acto de la Dedicación del Templo son dignas de recordarse:

"Muy estimadas hermanas, hermanos y amigos que me escucháis, permitidme que os exhorte a que concurráis siempre que se os presente la ocasión y os sea posible, a las reuniones y cultos públicos, a escuchar de boca de los siervos de Dios, las verdades eternas que predican y nunca os arrepentiréis... Por experiencia propia puedo decir que nunca me he arrepentido de haberlo hecho, y que desde mi niñez, en la Escuela Dominical, en instrucción religiosa como catecúmeno, después como miembro de Iglesia, he considerado siempre como un gran privilegio poder asistir a los Cultos. Hoy nuestros corazones rebosan de gozo por tan fausto acontecimiento. Sigamos siempre contentos la carrera y vocación que nos ha sido propuesta hasta el fin y Dios nos bendecirá... Deseo agradecer a todos los que de una manera u otra han contribuído al buen éxito del levantamiento de este templo; especialmente a mis camaradas, miembros de la Comisión, al Pastor a los que han tenido mayores cargas... En nombre de la Comisión y del Triángulo muchas gracias al público en general y que Dios os bendiga a todos y os colme de sus más preciosas bendiciones".

W. A. J.

———ooo———

Culto Valdense en Montevideo

Tenemos el agrado de comunicar a nuestros lectores que con el objeto de poder organizar la celebración de cultos periódicos, y reuniones sociales de carácter cultural, para los valdenses radicados en Montevideo, familias y estudiantes valdenses de campaña, se ha constituído en aquella capital una comisión especial que en estos momentos se encuentra abocada a la tarea referida.

Dicha comisión que funciona bajo la presidencia del Señor Emilio Armand Ugon, ha celebrado ya dos reuniones, una en el mes de Abril con la concurrencia del pastor Juan Tron y otra en el mes de mayo con la concurrencia del mencionado pastor Tron y pastor Emilio Ganz.

Se ha resuelto en principio realizar un culto el último domingo de Junio en horas de la tarde, probablemente en el local de la Iglesia Emmanuel, en el Cruce de las calles Tristán Narvaja y Guayabo, bajo la dirección de un pastor de nuestra Iglesia.

Se ha proyectado también a efectos de llevar una mayor información e interesar más vivamente a los valdenses radicados en la capital, visitarles durante la semana que preceda la fecha del culto lo que se hará por los miembros de la comisión con la cooperación de uno o dos pastores de nuestra Iglesia, probablemente los pastores Juan Tron y Carlos Negrin.

Para dicha visita la Comisión antes nombrada se encuentra preparando el programa, siéndole necesario, para mejor desempeñar su cometido, conocer el mayor número de familias y estudiantes radicados en la capital, por lo que se solicita a todos los lectores remitan los nombres de Valdenses radicados en Montevideo, a cualquiera de estas direcciones: Señor Emilio Armand Ugon, M. Barreiro 3272, Señorita Felisa Rochon, Paraguay 1438, y Dr. Elbio Geymonat, Ituzaingó 1309, P. 2, Apart. 5.

NUEVO AVISO

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo: salida de Colonia Valdense los martes y jueves a las 16 horas y sábados a las 13 horas para regresar los lunes, miércoles y viernes a las 16 y 30 horas de Montevideo. Recibe órdenes en Colonia 1150 esq. Rondeau. — Teléf. 83478

Los pedidos son atendidos personalmente y con reserva.

SEMANA DE ABNEGACION - AÑO 1946

(JUNIO 3 - 9)

"Así, pues, cualquiera de vosotros que no renuncia a todas las cosas que posee, no puede ser mi discípulo". (Ev. S. Lucas 14:33).

Palabras hay, que si no hubieran salido de labios del Maestro, serían rechazadas aún por aquellos que se llaman cristianos, como paradojas de una mente en delirio, o a lo menos como principios inaplicables a la vida de cada día.

El texto que encabeza estas líneas y que proponemos a la meditación de todos los Miembros de Iglesia, como preparación de la Semana de Abnegación, es tan absoluto en sus exigencias que cada vez que nos detenemos en su estudio, quedamos impresionados y sorprendidos por su alcance; y casi nos parece que es imposible ser cristiano. Dar algo para las Obras de bien, contribuir para el sostén de la Iglesia, sobre una base que nos permita equilibrar el Balance, eso todos lo comprenden, pero "renunciar a todas las cosas que poseemos" parece estar más allá del límite de nuestras ideas corrientes.

Y, sin embargo, del Evangelio claramente se desprende que aquel que hace profesión de fe cristiana no se pertenece a sí mismo, y que no tan sólo sus facultades y sus bienes materiales, sino su vida misma ha de estar a las órdenes de Cristo que es el Señor.

"A tus pies yo deposito
Mis riquezas, mi placer,
Que tu espíritu me llene
Y de ti sienta el poder"

—A fin de poder hacer frente a las necesidades del Distrito, con miras a ensanchar la Obra, y para recordar a los miembros de Iglesia el principio cristiano de la renunciación —siguiendo el ejemplo de la Iglesia Valdense de Italia— se viene realizando desde hace años en nuestras distintas congregaciones la "Semana de Abnegación"...

En la semaña que termina con el día de Pentecostés, los Miembros y las Entidades de nuestras Iglesias están invitados a dar una ofrenda especial que represente una abnegación, una renunciación, un sacrificio, para que la Obra de Dios pueda afianzarse y progresar.

Un hermano, hablando con tono de sinceridad, nos decía: "En este Distrito, nadie hace abnegación, pues podríamos dar mucho más de lo que acostumbramos depositar en el sobre de la Semana de Abnegación, sin que ello nos costara sacrificio". Tal apreciación es justa en lo referente a la mayoría de nuestros feligreses, siendo que muchos dan sin esfuerzo, y no saben imponerse sacrificios para la Obra del Señor. Sabemos que la ofrenda de algunas familias e individuos para la Semana de Abnegación es el fruto de pequeñas privaciones que inciden en el "menú" de esos días o en otros gastos no esenciales, pero se trata de casos aislados: la mayoría da sin hacer abnegación, y contribuye con cantidades que están muy por debajo de sus verdaderas posibilidades.

En la página N.º 4 de esta hoja, publicamos el Cuadro Estadístico de la Semana de Abnegación desde el primer año de su realización hasta 1945. Al considerar ese cuadro, dos conclusiones se hacen evidentes:

1. —Nuestras Iglesias no han contribuído con cantidades que representen un esfuerzo, sino tan sólo para sostener la Obra en su forma actual.

2.—En estos últimos cuatro años, a pesar de que el peso ha perdido parte de su poder adquisitivo y el precio de venta de los productos ha ido en constante aumento, las ofrendas de la Semana de Abnegación han quedado estacionarias...

Estimados hermanos, no olvidemos que la Obra ha de progresar y que tenemos por delante inmensas posibilidades que se malogran por falta de recursos. Al no querer dar **todo lo que podemos** somos infieles en el cumplimiento de lo que nos corresponde para la extensión del Reino de Dios.

Nuestra oración a Dios es que, este año, la Semana de Abnegación se realice en todas las Iglesias por parte de todos con espíritu verdaderamente cristiano.

Que cada uno haga un serio examen de conciencia y luego, con el sentimiento de la presencia divina, haga una ofrenda que represente una verdadera abnegación.

Si las distintas Entidades que actúan en nuestras Iglesias (Ligas Femeninas, Uniones, Escuelas Dominicales, etc.), y todas nuestras familias contribuirán de acuerdo a sus posibilidades, el resultado de la Semana de Abnegación en el año 1946 será muy superior a lo alcanzado en años anteriores y nos dará los medios para las más amplias realizaciones, a la gloria de Dios.

Puesto que tenemos la **posibilidad**, ¿por qué no tendríamos también la **voluntad**? ¡Que Dios bendiga nuestras ofrendas para la extensión de su Reino!

Dolores, mayo de 1946.

Pastor **JUAN TRON**,
Presidente de la Comisión Ejecutiva.

ELVIRA BERGER ETTLIN
Partera

Consultas todos los días de 8 a 20 horas. Atiende pensionistas y llamados de campaña. Precios módicos

Calle AVENIDA DEL PUERTO, al lado de "Casa Andrés C. Nemer"
Telf. 18 - NUEVA HELVECIA

HOTEL AMERICA
de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

ELVIRA VILCHE de GARDIOL
Partera

Atiende a domicilio. — Consultorio y asistencia en su casa. — También recibe enfermos y convalecientes.

Tel. N.º 11 COLONIA VALDENSE

CUADRO ESTADISTICO DE LA SEMANA DE ABNEGACION

	1934	1935	1936	1937	1838	1939	1940	1941	1942	1943	1944	1945
C. Valdense.	$ 196.25	$ 501.17	$ 419.69	$ 366.74	$ 250.59	$ 226.67	$ 240.14	$ 241.55	$ 289.86	$ 293.23	$ 277.74	$ 265.66
C. Cosmop. .	43.90	204.—	127.70	181.10	153.50	129.10	131.—	120.45	192.90	170.40	192.30	235.86
Tarariras .	50.—	261.08	220.67	422.90	250.—	255.65	250.—	153.25	401.15	238.78	411.33	359.10
Ombúes . .	10.—	80.50	71.—	97.20	92.60	99.65	107.20	90.—	118.50	130.—	110.—	100.—
Miguelete .	12.—	120.05	62.70	73.30	60.—	84.50	62.20	57.20	118.16	94.35	103.61	110.11
S. Salvador .	—	473.20	344.—	283.80	327.07	236.50	221.60	213.87	276.60	254.50	273.13	273.59
N. Valdense.	4.50	58.—	27.—	38.—	31.60	28.50	41.50	37.50	59.50	42.—	54.—	70.—
A. Negro . .	—	15.70	29.50	15.50	17.50	18.30	14.50	9.—	13.50	16.50	13.—	23.50
Rosario. . .	6.—	13.50	6.—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Belgrano .	—	65.40	55.64	47.05	51.25	94.27	72.50	53.—	59.84	88.33	80.—	74.50
C. Iris . . .	43.—	349.90	84.—	210.80	250.50	143.55	158.60	128.89	121.95	119.68	155.96	142.50
San Gustavo	—	12.—	15.40	51.—	—	63.—	46.02	22.26	17.85	18.40	39.60	33.75
Dist. N. Arg.	—	31.26	9.62	14.70	—	—	—	—	—	—	9.27	—..
N. Helvecia.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.—
Totales .	$ 365.65	$ 2.185.76	$ 1.472.32	$ 1.802.09	$ 1.484.61	$ 1.379.69	$ 1.345.26	$ 1.126.97	$ 1.669.81	$ 1.666.17	$ 1.719.94	$ 1.693.57

Colonia Cosmopolita, mayo 4 de 1946.

Pastor Emilio H. Ganz. Tesorero Comisión Ejecutiva.

Noticias de los Valles Valdenses de Italia

De "Le Massager", Boletín mensual de la Iglesia de Habla Francesa de Buenos Aires, entresacamos algunas noticias de los Valles Valdenses de Italia:

"...Ahora que los Valdenses han recobrado su libertad, la Iglesia expresa su reconocimiento hacia el Eterno que la ha protegido, por medio de cultos emocionantes y enriquecedores. Los Valdenses de Piamonte siguen fieles a su misión de hacer brillar la antorcha del Evangelio, conforme a su lema: Lux lucet in tenebris".

*

"...El fascismo ha hecho muchos esfuerzos para prohibir el uso del francés, pero muchas familias han seguido hablándolo. Poco después de la liberación una de las preocupaciones de las parroquias y de las autoridades comunales ha sido de poner de nuevo en honor el estudio del francés en las escuelas y restablecer en particular la celebración de un culto mensual en ese idioma. No se trata sin embargo, en este caso, de un espíritu de separatismo, muy lejos de ello. Los Valdenses son patriotas muy ligados al idioma de Dante y de Italia. El uso del francés es una manifestación del pueblo Valdense de apego a la cultura protestante y religiosa, y de su deseo de quedar en estrecho contacto con Suiza, tierra de libertad, donde halló refugio y apoyo en las horas sombrías de su gloriosa historia".

*

Estas noticias nos llenan de profunda emoción y de verdadero regocijo... Hacemos además voto para que la gestión acertadamente votada por nuestra última Conferencia (Art. 51) de que se conceda a los evangélicos de Italia completa igualdad y libertad religiosa, y a los Valdenses de los Valles el *uso oficial del idioma francés,* además del italiano, llegue a ser una realidad que a nadie se le antoje revocar...

Bastante humillante debe haber sido no poder seguir hablando en francés, hasta por las calles, por orden de un uniformado...

¡Quiera Dios que nunca más vuelvan tiempos tan tristes!

Veritas.

———ooo———

Nuestro deber urgente

Para quien haya leído "Noticias de Italia", el deber es claro, ineludible. Tenemos que contribuir, con alimentos, a aliviar la situación muy difícil por la que están pasando, a un año de terminada la guerra, nuestros hermanos valdenses en Italia. Si pudiéramos hacerlo con trigo, con maíz, con arroz, con azúcar, etc... sería lo mejor. Pero las dificultades son muchas y prácticamente insalvables. Algo podemos hacer, sin embargo, por medio del envío de las *encomiendas populares individuales* de cinco y diez kilogramos que efectúa con mucha seriedad y con toda regularidad el Comité de Ayuda a Italia, que funciona en Buenos Aires, en la calle Cangallo 1885 y en Montevideo en la calle San José 1160 Toda persona que quiera aliviar la situación de una familia en los Valles Valdenses puede hacerlo entregando a su Pastor la suma de $ 12 o|u. para una encomienda de 5 kilogramos, o de $ 22 o|u para una encomienda de 10 kilogramos, e indicando la localidad de los Valles adonde desea que llegue su encomienda. (Para los valdenses de la República Argentina calcular el doble aproximadamente).

Ante este llamado que nos viene de cientos de niños expuestos al raquitismo y a la tuberculosis por la desnutrición de las madres y por la insuficiente alimentación que reciben, no podemos permanecer sordos e indiferentes. Sería culpa mayor que postergar las reparaciones de un templo o de un colegio.

Llevemos un poco del bienestar de que nosotros disfrutamos, un poco del optimismo y de la alegría de que gozan nuestros niños, y hagámoslo en el nombre de Aquél que dijo: "en cuanto lo hicisteis a uno de estos pequeñitos, a mí lo hicisteis".

Queremos confiar una vez más en la capacidad de comprensión y en el espíritu de generosidad de nuestro pueblo y esperamos recibir, antes del 30 de junio encargos de *cien encomiendas* como mínimo, que los Pastores se encargarán remitir a la mayor brevedad a los Pastores de los Valles Valdenses o de otras Iglesias en Italia para que distribuyan el contenido de las mismas a las familias más necesitadas de sus congregaciones.

La gran poetisa de América, vencedora del Premio Nobel de Literatura 1946, Gabriela Mistral, acaba de dirigir un llamado patético a los países de América en favor de la niñez de Italia: es de desear que ese llamado encuentre pronta y generosa respuesta en toda América Latina, en todo el mundo, y del mismo modo es de desear que "haciendo bien a todos, y mayormente a los domésticos de la fe" nosotros respondamos pronta y generosamente al llamado urgente, impostergable de los niños valdenses. Es nuestro deber urgente.

Silvio Long.

———ooo———

Noticias de Italia

Después de las primeras informaciones sobre la situación de nuestros hermanos valdenses en Italia y que fueron dadas a conocer hace ya unos meses, haciéndonos sentir que esa situación es a todas luces muy difícil y penosa, los lectores de "Mensajero Valdense", no han tenido la oportunidad de conocer otros datos.

Es lo que nos proponemos hacer proporcionando algunas noticias que nos han llegado de distintas fuentes en estas últimas semanas.

Por un Boletín publicado por la "Waldensian Aid Society", de New York a principios de abril y que nos fué enviado muy amablemente por la señorita Enélida Geymonat, nos enteramos que a mediados de marzo llegó a Estados Unidos el Tesorero de la Mesa Valdense, Pastor Guido Comba, con la misión de colectar entre los numerosos y generosos amigos que nuestra Iglesia tiene en ese país.

Por el mismo Boletín sabemos que el Presidente de esa Sociedad, el Pastor Howard Jergin pasó algunos meses en Italia, actuando como intermediario entre el Concilio Mundial de Iglesias y las Iglesias Evangélicas en Italia. En una de sus cartas, dice el Rev. Jergin: "He conversado con todos los Pastores Valdenses, Metodistas y Bautistas, en Venecia y en Roma y todos ellos afirman que, lo más importante y *lo primero* que los países de América deben hacer para ayudarlos, es influir para que *en los tratados de paz* les sea asegurada plena *libertad religiosa,* no tan sólo para adorar sino para exponer y expresar libremente sus principios evangélicos. La segunda necesidad es *alimentos* de toda clase. Hay, aparentemente, abundancia de cosas en los negocios con excepción de jabón, de azúcar, de leche y de los productos de papel — pero a *precios imposibles.* En tercer lugar necesitan *libros* y en cuarto lugar *dinero.* Sigan enviando encomiendas. Los Valdenses dicen muy enfáticamente que no hubieran podido resistir sin la ayuda "milagrosa" de las encomiendas". Dice más adelante el Rev. Jergin: "El otro día llegaron 8.000 (ocho mil) encomiendas de Navidad de parte de las Iglesias y más de 500 latas de leche en polvo: estos dones significan muchísimo para los niños. Una caja de jabones fué hecha circular entre los presentes y todos le tomaban el olor como si se tratara de un perfume muy raro. Hace 3 años que no hay jabón en Roma.

La leche está racionada para los niños de 8 años abajo y para los inválidos de más de 65 años a razón de 100 *gramos* por día...".

Esto fué escrito hace pocas semanas; esta es la situación actual que nos confirman cartas particulares. ¿Qué hemos hecho nosotros, qué hacemos nosotros que somos valdenses, para aliviar esa terrible situación de la niñez valdense en Italia? Muy poca cosa. Tenemos sin embargo la posibilidad de hacer algo. La "Unión Internacional de ayuda a los niños", la Cruz Roja Internacional nos proporcionan esa posibilidad. Es lo que decimos en el breve artículo que aparece en este mismo número de Mensajero Valdense y que titulamos: *Nuestro deber urgente.* Lo recomendamos a vuestra atención y a vuestra meditación.

*

Con respecto a las encomiendas de ropas que fueron enviadas por nuestras Ligas Femeninas podemos dar una buena noticia transcribiendo y traduciendo el telegrama que en fecha 18 de abril fué enviado por la Delegada en Roma de la Unión Internacional de ayuda a los niños a la Delegada por la América Latina Señora Anita N. de Sandelmann. Dice el telegrama:

No teniendo depósitos en Génova hemos

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO
Médico Cirujano Partero

ESTACION TARARIRAS (COLONIA, R. O.)

Escribanía Pública en Joaquín Suárez
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE MARIA GARAT
MEDICINA GENERAL
ESTACION TARARIRAS (COLONIA, R. O.)

Dr JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugia Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

Dr. CARLOS ALE. — Cirujano Dentista. Teléf. N.º 39. — Solicite hora anticipado.

Dr. LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Tel. 83422.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 8 75 82.

Dr. RUBEN ARMAND - UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

EMILIO ARMAND - UGON. — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico - Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761. Télef. 41-36-14. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X. Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

Dr. ELBIO GEYMONAT. — Abogado. — En Colonia: General Flores 483. — Tel 83. 1.º y 3.º Viernes y Sábado. — En Montevideo: Ituzaingó 1309. 2.º Piso. — Apart. 5. Teléf. 8-46-50. Días restantes.

solicitado de la Marina Italiana el transporte de los cajones que Vdes. nos enviaron a Nápoles: allí me he dirigido para asistir personalmente al desembarco y al despacho de esa mereadería y para acompañarla hasta Roma en 3 enormes camiones puestos a nuestra disposición por la E. N. D. S. I. Aquí estamos procediendo a la verificación del contenido de los cajones para asegurarnos de que nada ha sido robado, y materialmente los cajones que ya tienen su destino establecido por los donantes los remitimos, sin tocarlos, a la direceión indicada como por ejemplo *los cajones para los Valdenses del Piamonte''*.

En estos días, es decir a fines de mayo, está por salir otro barco y en él van algunos miles de prendas enviadas por algunas de nuestras Ligas Femeninas: tenemos pues la absoluta seguridad de que llegarán a aquellos para quienes fueron donadas.

•

El Autor del libro de meditaciones diarias ''Fui presso a Te, Signore'' que fué también traducido al portugnés, el Pastor Giovanni Rostagno, falleció hace pronto dos años. Recordamos su profundad piedad, su bondad, su elocuencia y depositamos sobre la tumba que guarda sus restos en el Cementerio de Torre Pellice, las flores de nuestra gratitud de discípulos.

s. l.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

Colonia Cosmopolita y Anexos. — Los cultos del domingo 12 de mayo próximo pasado, en Barker y en Minuano, estuvieron a cargo del Profesor Modesto Cenoz, del Liceo de Colonia Valdense, quien realizó una gira de colecta pro ''Casa Veraniega Emmanuel Galland para Niños''. Le agradecemos sus mensajes.

—Las señoritas Agustina Artus y Blanca Pons, han recorrido buena parte de las familias de la Congregación, la primera en Cosmopolita, la segunda en Artilleros, con el fin de recibir donaciones para la Casa Veraniega para Niños que se proyecta levantar en la Playa XVII de Febrero.

—En los cultos en Barker y en Minuano del domingo 12 de mayo próximo pasado, tomó parte activa un terceto de Cosmopolita: las señoritas Yvonne Allio, Mirta Baridon y el joven Elso Pons. Su intervención fué apreciada a su justo valor, y ha sido manifestado el deseo de que la visita de cantores de Cosmopolita se repita lo más posible. Pasamos el dato a los miembros de la Unión Cristiana de Cosmopolita, que muchas veces ya han sabido renunciar a asistir a la sesión de la tarde del segundo domingo, para acompañar a su pastor en las reuniones en seceiones alejadas.

—En los cultos de evangelización en Boca del Rosario y en Puerto del Rosario un conjunto de voces juveniles participa activamente. Agradecemos y felicitamos esos elementos por su actuación periódica y efectiva.

—Para Montevideo, el señor M. Alberto Baridon. Fué a Arroyo Negro el señor Enrique Pons, de Cosmopolita.

—Fué sometido a intervención quirúrgica, el señor Allio, nos alegramos saber que ha vuelto a su hogar completamente restablecido.

—Estuvo algo delicado y atendido en Rosario, el niño de los esposos Demetrio Larrosa-Delia Briosso. Nos complacemos apuntar que ha vuelto al hogar muy mejorado.

Colonia Greising-Ibañez. — *Fiesta de la Madre.* — Se llevó a cabo en ésta, la simpática fiesta de la Madre, el domingo 19 de mayo, con un variado programa de poesías, diálogos y cantos a cargo de los alumnos de la Escuela Dominical y otros elementos. Al finalizar se repartió a todas las madres una tarjeta y una flor y un rico poeillo de chocolate con masas a todos los concurrentes.

Nacimiento. — El día 12 de mayo, el hogar de los esposos Juan Chauvie-Clara Bein se vió alegrado por la venida de una nena; madre e hija se encuentran bien de salud.

Viajeros. — De Cosmopolita se encuentran en ésta, los jóvenes Ronaldo y Héctor R. Pons Perrou ocupados en la construcción de un local para quesería; del mismo punto vino la señora Clotilde G. de Baridon con su hijo Mario. De Nueva Valdense vinieron a radicarse definitivamente la señora Albertina R. de Gonnet y sus tres hijitas; damos la bienvenida a esta nueva familia que ha venido a aumentar esta Colonia. De viaje para Treinta y Tres nos visitaron de Colonia Valdense los señores David Malan y Alejandro Dalmas, junto con los señores Ricardo Malan y Daniel Justet, de Tarariras. De Artilleros se encuentran en ésta el señor Daniel Bein y señora.

Colonia Miguelete. — *Fiesta de la Madre.* — El sábado 11 de mayo la Liga Femenina local celebró una sesión especial dedicada a las Madres. El día siguiente eran las cuatro escuelas dominicales las que lo hacían con un largo programa de cantos, poesías y comedias. Las madres presentes fueron obsequiadas con una flor blanca, una tarjeta recuerdo y una taza de te.

Enlaces. — El sábado 11 de mayo, en el domicilio del padre del novio, don Pablo A. Pilon próximo a Drable (Soriano), se efectnó el enlace de los jóvenes *Héctor Ernesto A. Pilon- María de las Nieves Layera.*

Nuevo Profesional. — Se ha radicado en el pueblo Miguelete el doctor Quintana. Se llena así una necesidad largamente sentida en una vasta zona cuyos habitantes debían recorrer largas distancias para obtener asistencia médica.

Ombúes de Lavalle. — Se traslada a la Colonia de Nueva Valdense donde atenderá un establecimiento de lechería, el señor Julio Félix Costabel y su familia.

Nueva Valdense. — Durante su breve visita a esta Iglesia el pastor Carlos Negrin presidió el culto del domingo 19 de mayo. Durante el mismo se realizó el bautismo de *Henry Víctor Rivoir,* de Víctor y Estela Peyronel. El mismo día fué invocada la bendición divina sobre dos matrimonios for-

GRANDES ALMACENES
A. CARLOS DALMAS
TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia

malizados civilmente hace algunas semanas. Ellos son los de: Eduardo Martín Rameau-Nilda Gabriela Siri, y el de Ricardo Julio Duval-María América da Graça.

—El sábado 18, en una reunión familiar el visitante dió a conocer algunas impresiones acerca de la visita del doctor Koo a algunas de nuestras iglesias.

—Están muy adelantados los trabájos de edificación de la cooperativa de Lechería "Nueva Valdense".

ARROYO NEGRO. — Con el Templo también lleno el pastor C. Negrín presidió un culto el domingo 19 de marzo. Durante el mismo fué bautizado el pequeño Juan Carlos From.

—Ha sido fijado para el día 14 del corriente mes el enlaee del señor Adolfo Perazza con la señorita Ester Dalmas Malan.

TARARIRAS, RIACHUELO, SAN PEDRO Y COLONIA. — *Enfermos.* — Desde hace unas semanas está enfermo Don David Barolin, de Riachuelo, habiendo pasado por momentos muy difíciles: nos alegramos en que se encuentre ahora bastante mejor y haeemos votos por su completo restablecimiento.

—Sufrió heridas, afortunadamente de poca gravedad, al caer de un carrito, el hermano Juan Santiago Tourn, de Estanzuela.

—Tienen que seguir un tratamiento severo y de la misma índole los hermanos José Negrin Berton, de Colonia y José Perrachon, de San Pedro.

—Se encuentra completamente restablecido el hermano Timoteo Grant y muy mejorado el Señor Felipe Gardiol, ambos de Tarariras.

—Estuvo algo delicada de salud la Señora Magdalena Ch. Vda. de Charbonnier, de Tarariras: sigue ahora bastante mejor.

Enlace. — En el Templo de Colonia, el día 23 de mayo, fué bendecido el enlace del joven *Mario Wilfredo Barolin Bonjour* con la Señorita *Ana Angélica Roqueta.* Invoeamos sobre el nuevo hogar que se estableee en la Barra de San Juan la bendición del Señor y acompañamos a los noveles esposos con nuestros mejores votos de felicidad cristiana.

Asamblea de Iglesia. — El domingo 5 de mayo efectuóse en Riachuelo una Asamblea de Iglesia para proceder al nombramiento de dos miembros del Consistorio, para ese grupo de la congregación. Fué reelecto con votación casi unánime el hermano Juan Lindolfo Barolin y en reemplazo del hermano Pablo Grant fué nombrado el hermano Alejandro Florin. Al agradecer al hermano Grant su fiel actuación como diácono, damos la bienvenida al hermano Florin y le deseamos una actividad fructífera y bendecida en el cargo de gran responsabilidad que le ha sido confiado.

Actividades Unionistas. — Con bastante éxito están desarrollando su programa de carácter cultural algunas de nuestras Uniones Cristianas organizando conferencias sobre temas interesantes, a cargo de distintos oradores. A fines de abril el Profesor J. Luis Perrou del Liceo de Colonia Valdense dió una interesante conferencia en el Salón de la Unión Cristiana de Tarariras sobre el tema "Orientación en la vocación de la juventud" y en mayo el Señor Alfredo Dupetit Ibarra, de Colonia, habló en San Pedro ante numerosa eoncurrencia sobre el tema "Palabras a la juventud" y en Riachuelo lo hizo sobre la gran poetisa de América, Gabriela Mistral.

Conferencia del Dr. Koo. — Este destacado intelectual cristiano chino dió una interesantísima Conferencia en el Teatro Stella de Colonia el lunes 6 de mayo sobre el tema "Tres años en la China ocupada", ante muy numerosa eoncurrencia — unas 600 personas — en la que más de la mitad no eran evangélicas. Admirablemente interpretado por el Pastor Carlos T. Gattinoni, el Dr. Koo dejó en el público coloniense una excelente impresión que se manifestó por los nutridos aplausos que éste tributó al distinguido visitante.

Fiestas de la Madre. — Con programas alusivos al "Día de la Madre" se celebraron en Tarariras el sábado 18, en Riachuelo el domingo 19 y en San Pedro el domingo 26 actos sencillos y a la vez muy simpáticos, con la colaboración de las distintas Escuelas Dominieales.

El público fué numeroso y todo se desarrolló en forma muy satisfactoria. En los tres actos se levantó una ofrenda en favor de los niños huérfanos siendo el resultado total de unos 55 pesos aproximadamente.

Agradecemos a los niños y a los mayores que tuvieron a su cargo la preparación de esas simpáticas fiestas que terminaron con el tradicional pocillo de te ofrecido por las Escuelas Dominicales.

SAN SALVADOR. — *Enlace.* — El 13 de abril ppdo., fué bendecido en Buena Vista el enlace de *Juan Umberto Gay* con *Matilde Ramona Nabhen.* Renovamos a los esposos nuestras más sentidas felicitaciones, pidiendo a Dios que bendiga abundantemente el nuevo hogar.

Agradecimiento. — Agradecemos a las señoritas Laura Bounous y Blanca E. Pons la visita que nos hicieran en representación de la C. Directiva de la F. F. Valdense. Las actos programados en las distintas "Ligas Femeninas" han sido en parte malogrados por el tiempo. En Dolores se efectuó una buena reunión con numerosa concurrencia de hermanas que quedaron gratamente impresionadas por los mensajes de las señoritas visitantes.

—El señor Luis Jourdan, siempre fuerte y lleno de entusiasmo para servir al Maestro en la Obra de la predicación, presidió los cultos en Magallanes y Dolores el domingo 5 de mayo ppdo. Los hermanos de ésta están muy agradecidos al señor Jourdan por su fraternal visita y sus buenos mensajes.

Enfermos. — Estuvo delicada de salud la señora Judith Arduin de Guigou. Sigue mejor.

—Fué hasta la capital para consultar doctores la señora Luisa Guigou de Rostan, la que se eneuentra algo mejorada de sus dolencias.

—Tiene que guardar cama debido a un ataque de bronquitis el señor Juan D. Bouissa, tesorero del Consistorio.

—El señor Pablo Berton tuvo la desgracia de quebrarse una costilla, lo que lo obliga a varios días de cama.

—Fué operado de apendicitis con todo éxito en el Sanatorio Soriano el catecúmeno Hipólito Rostan.

—Tuvo que guardar cama durante unos días la señora Etel Guigou de Long.

Simpatía. — Hemos acompañado con nuestra simpatía al señor Máximo Poloni y familia, probados por la muerte de su anciano padre acaecida en N. Palmira.

—Las familias de don Ernesto Negrin y de don Luis A. Abalos han sido probadas por la muerte de la madre y abuelita, la señora Puster. Expresamos a esos hermanos nuestra fraternal simpatía.

—Acaba de llegarnos la noticia del fallecimiento de don Daniel Negrin, padre del señor Enrique Negrin, secretario de este Consistorio. El recuerdo de ese hombre recto, lleno de amor para su iglesia quedará en bendición.

Expresamos a los familiares enlutados nuestra fraternal simpatía.

Día de la madre. — En Dolores y Concordia se llevó a cabo la Fiesta de la madre, con exeelente concurrencia. En el programa del acto realizado en Dolores actuaron también varios niños de la Escuela Dominical de San Pedro, bajo la excelente dirección de la señorita Yolanda Peressini.

Agradecemos a todas las personas que han colaborado para el éxito de esos actos.

Viajeros. — En estos últimos tiempos hemos recibido la grata visitas de varios hermanos de otras congregaciones: tuvimos el placer de saludar a don Miguel Rostagnol y señora, a don Augusto Guigou, a don David Gonnet, al doctor Elbio Geymonat, a don Roberto Rostan y familia, al joven Leonel Berton y otros.

Salón de Magallanes. — Ya están casi terminados los trabajos de construcción del Salón de Magallanes. Los hermanos que aún no han hecho efectiva su contribución para ese edificio podrán entregarla al señor Arturo Guigou Gauthier o al pastor. La dedicación del nuevo Salón se llevará a cabo D. M. el primer domingo de setiembre.

DE LOS VALLES, (Italia). — Recibí cartas y ya diez números del *Eco.* Transcribo algunas noticias que pueden interesar a los lectores:

De una carta del 17 de febrero último: "La vida es tan cara que muchos están en la más grande miseria; la manteca cuesta 1.100 liras el kilogramo, una docena de huevos 200 a 240 liras, el aceite 700 liras el litro, la leche 35 liras el litro, el azúcar 100 o 200 gramos cada tres o cuatro meses, café no se encuentra, y el pan 200 gramos por

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

día".

Personas fallecidas en *Torre-Pellice*: el profesor Mario Falchi — profesor J. Rostagno en diciembre 1944 — Santiago Armand Bosc, de 77 años — Adolfo Jalla misionero, de 81 años, fallecido en Zambesi (Africa) el 17 de enero de 1946 — el pastor Adolfo Comba y señora — Julia Long de Amato Goss, de 75 años — Rosa Jourdan viuda del profesor Gardiol el 24 de febrero de 1946 — las viudas de los pastores A. B. Tron y Josué Tron.

A pesar de la miseria, se proyectaba abrir una ruleta. Esperamos que la idea no habrá prosperado, pues levantó gran oposición.

Villar-Pellice. — Juan Rambaud, Garin, de 78 años. En el entierro, a más del pastor Roberto Jahier, hablaron el profesor Pablo Baridon y Daniel M. Salomon. Daniel Janavel de 86 años. Anita Cougn Davit, de 83 años.

En una reunión de bienvenida a los regresados de la guerra, asistieron 90 ex-soldados.

Bobbio-Pellice. — Magdalena Bertinat, de 63 años, de la aldea de Rostans; Magdalena Bonjour de 33 años, deja dos huérfanas y el esposo apenas llegado de Rusia. Anna Allesina, de 73 años.

San Juan. — Constancia Rostagnol viuda Rostagnol, a los Bertot, a los 89 años. David Bertin, de 78 años. Juan Arnoulet, de 65 años. Santiago Bertin de Castlus, de 85 años. Susana Reynaudin Cairus, de 70 años.

Rorá. — Antonio Odin, de 71 años.

Angrogna. — David Coisson, 86 años, de los Martinat.

Prarostino. — César Roman, de 79 años.

San Germano. — Luis Balmas, 79 años, de Roune. Pablo Bouvier, de 74 años. María Bertalot de Gallian, de 81 años. Vilma Long, de 33 años. Elsa Gay de Avondet.

Pomaretto. — J. Enrique Matthieu, de 85 años. Aldo Ribet, de Clot de Boulard, soldado, muerto prisionero y su hermano Oreste muerto en el frente occidental. Santiago Pons, de 91 años. Enriqueta Pons-Grill, de 86 años. Susana Gonnet de Bertalmío, de 78 años. Juan Luis Ribet, de 68 años. Magdalena Bertolino de Ribet, de 77 años.

Vilaseca. — Elisa Villelm, de 67 años.

Massello. — Benoni Pons, de 77 años, del Saret. Susana Tron viuda Saleng, de 90 años.

Prali. — Francisco Rostan, de 70 años. Francisco Grill, de 89 años.

Turín. — M. Pellagrin, ingeniero, de 75 años; prestó muchos servicios a los Valdenses, y su partida es muy lamentada.

L. Jourdan.

IN MEMORIAM

"Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

TARARIRAS. — Después de sufrir las dolorosas alternativas de una grave dolencia, falleció en esta el estimado vecino Don *Guillermo Thul* — familiarmente conocido por Willy — a la edad de 64 años.

El deceso se produjo el día 26 y el día siguiente, a pesar de la lluvia, un público muy numeroso se congregó en la casa mortuoria y en el Cementerio para rodear los restos mortales del extinto, para manifestar su aprecio por el amigo y vecino muy estimado por todos y para tributar su simpatía a la familia enlutada.

El Pastor tuvo así la oportunidad de proclamar la esperanza del cristiano fundada en las promesas del Evangelio a muchos no evangélicos.

Desde estas columnas renovamos a la viuda — muy fuerte en su dolor — a los hijos y a todos los familiares las expresiones de nuestra profunda simpatía cristiana.

COLONIA. — En su nonagésimo año de edad, entró en su reposo nuestro apreciado hermano Don *Daniel Negrin,* el día 23 de mayo. Su fibra robusta que soportó y venció muchas pruebas, gracias también a su espíritu optimista y a su fe inquebrantable, fué vencido por el mal que los esfuerzos de la ciencia no pudieron detener.

Daniel Negrin
Bobbio Pelliee (Italia), Die. 31 de 1856-
Colonia, Mayo 23 de 1946

El sepelio de sus restos, efectuado el día 24 en el Cementerio local, dió lugar a una imponente manifestación del aprecio que el extinto supo granjearse a través de una vida sencilla y buena, recta y proba. A más del Pastor de la congregación asistieron al sepelio e hicieron uso de la palabra los Pastores Ernesto Tron y Elio Maggi y en nombre del Consistorio pronunció palabras muy oportunas el Señor Pablo M. Salomon.

Nos proponemos consagrar algunas líneas del próximo número de "Mensajero Valdense" a la figura del buen hermano que acaba de contestar al supremo llamado — su fiel actuación en su querida Iglesia lo hace acreedor a ello; — por ahora expresamos a la viuda, Doña Anita, a todos los hijos y demás familiares, al apreciado colega y Director del periódico Don Carlos Negrin, nuestra sincera y profunda simpatía cristiana.

SAN SALVADOR. — El doce de mayo ppdo. falleció en Dolores el señor *Federico Bremermann,* siendo sus despojos mortales sepultados el día siguiente en el cementerio de los Evangélicos.

Renovamos a la familia enlutada la expresión de nuestra simpatía.

En Villa Soriano, el día 17 de mayo ppdo. fueron sepultados los despojos mortales de la niña *Ida Argentina Guigou-Ruiz,* de tres meses.

Que Dios consuele a los acongojados padres.

C. MIGUELETE. — *Mamerto Rodríguez.* — Inesperadamente, mientras se hallaba ocupado en faenas del campo, dejó de existir el sábado 25 de mayo, por la tarde, este vecino de Santa Emilia, desposado con Clementina Baridon-Tourn. El sepelio se llevó a cabo el día siguiente domingo por la tarde, en Tarariras dando motivo a una sentida demostración de pesar, pues el extinto era un vecino muy apreciado y ambas familias, así por parte de él como de la viuda, son muy numerosas.

Renovamos a la esposa e hijitos y al anciano padre — a quien no se le pudo hacer llegar la infausta nueva, — las expresiones de nuestra simpatía cristiana.

Suscripciones Pagas

Colonia Valdense. — Enrique Roland (hijo), Margarita F. de Plavan, David Geymonat Artus (45-46), Bertinat y Allio, Luis A. Bonjour, Susana A. de Benech, Víctor Bonjour, Pablo Bonjour Costabel, Esteban Negrin, Walter Negrin, Enrique Negrin, Santiago Courdin, Germán Ripke, José Negrin, Susana Cougn, Kermit Gardiol, Clara L. de Bonjour, Juan P. Vigna (45), Enrique Maurin, Eduardo Malan, Esteban Ricca, Teodoro Rivoir.

Colonia Cosmopolita. — Clara P. de Gonnet, Enriqueta C. de Navache, Elías Gannio, Agustín Travers, Enrique V. Pons, Salomon Rostan, J. David Arduin, Víctor Bounous, pastor Enrique Beux, Bartolo Armand Pilon, Emilio Courdin, Juan Baridon Cairus, José Bertinat, Ema Bounous, Elisa P. de Gonnet, Félix E. Mourglia, Mariana Geymonat, Julio Armand Pilon, Josefina G. de Baridon, Clotilde G. de Baridon, Carlos Ricca, J. David Rivoir, Valdo Rivoir, Berta S. de Vila, Unión Cristiana de Jóvenes, Norman Jourdan, J. Pablo Bonjour, J. Enrique Rivoir, Carlos Charbonnier, Carlos Baridon, Aurelio Ricca, Américo Geymonat (46-47), Esteban Benech.

Donación: Iglesia de Colonia Cosmopolita, $ 2.50.

COLONIA VALDENSE: Alquilo casa cerca Liceo, 8 piezas, cocina, cuarto de baño completo, luz eléctrica, agua corriente, parque, jardín, quinta. Omnibus puerta. Tratar María Pontet de Jourdan.